



BRUGSANVISNING: *ELEKTRISK SENG, 5 FUNKTIONER,*



REF :0803151

LIBRA



REF :0803152

VIRGO

PÅTÆNKT ANVENDELSE:

Sengene 0803151 og 0803152 bruges til patienter, der har helbredsproblemer og er nødt til at ligge i sengen. De er designet til personer, der har behov for behandling af helbredsmæssige årsager eller handicap på plejehjem, hospitaler eller endda i sundhedsfaciliteter.

FORSIGTIG (!):

- I tilfælde af skader eller funktionsfejl på dit produkt må du IKKE bruge produktet, og du skal kontakte den autoriserede og uddannede repræsentant.
- Brug ikke produktet til et formål, der ikke er angivet i denne brugsanvisning
- MOBIAS S.A. fraskriver sig ethvert ansvar for eventuelle konsekvenser, der sker som følge af forkert brug af dette produkt og uautoriseret ændring af produktets ramme.
- MOBIAS S.A. forbeholder sig retten til at ændre oplysningerne i dette dokument uden forudgående varsel.
- Der er en $\pm 3\%$ afvigelse for produkternes dimensioner.
- **TILLAD ALDRIG NOGEN AT VÆRE UNDER SENGEN ELLER MELLEM DE HÆVEDE SENERAMMEKOMPONENTER PÅ NOGET TIDSPUNKT.**

GENERELLE ADVARSLER:

- Hvis du ikke læser denne brugsanvisning, er det bedst ikke at bruge dette produkt eller bruge en anden tilgængelig del.
Hvis du ikke forstår brugen eller forholdsreglerne, skal du kontakte forhandleren eller den rette tekniske person, før du bruger produktet, da det kan blive beskadiget.
- Hold produktet væk fra varmekilder.
- Gem dette dokument til fremtidig brug.
- Vær forsigtig, når der er børn i nærheden, og lad ikke børnene lege med produktet.
- Overskrid ikke den maksimale nyttelast.
- Der skal altid udvises særlig forsigtighed, når der er bevægelige dele, som kan medføre, at lemmer kommer i klemme og kommer til skade. Hold alle bevægelige dele og alle drivaksler fri for forhindringer under betjening af sengen.
- Forsøg ikke at løfte produktet i nogen af de aftagelige dele.
- Slut aldrig produktet til en stikkontakt med mere end 220 volt vekselstrøm.
- Brug aldrig sengen, hvis ledningen eller stikket er beskadiget. Hvis sengen ikke fungerer korrekt, skal du kontakte en kvalificeret tekniker.
- Hold alle ledninger væk fra opvarmede eller varme overflader, f.eks. radiatorer, varmepuder og bærbare gasvarmere.
- Åbn ikke dele såsom motoren, håndbetjeningsenheden eller den elektriske kontrolboks.
Der er ingen dele i disse komponenter, som kan repareres af brugeren. Kun uddannet servicepersonale er kvalificeret til at reparere disse dele. Hvis ikke-certificerede personer udfører arbejde på disse senge, kan garantien ikke anvendes.
- Når sengen ikke skal bruges i længere tid, skal du TRÆKKE STIKKET UD af stikkontakten.

OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING:

Vi er eneansvarlige for at erklære, at det medicinske udstyr, der er nævnt i denne erklæring, er af lavrisikoklasse (klasse I) og overholder kravene i EU-forordning 745/2017 og, hvor det er relevant, de standarder og den lovgivning, der henvises til.

FORHOLDSREGLER VED BRUG:

- Overskrid under ingen omstændigheder den maksimale belastningskapacitet.
- Når du sænker hoved- eller fodenden, skal du sikre dig, at ingen stikker hænder, ben eller andre kropsdele ind under sengens bund.
- Sørg for, at gulvfladen, som sengen står på, er plan.
- Lås betjeningsfunktionerne, når brugeren ikke må ændre højden og/eller vinklen på ryg- eller bensektionerne, eller når du er i tvivl om patientens evne til at betjene sengens funktioner. Indstillingsprocedurerne kan låses på kontrolenheden for at beskytte brugeren, når det er nødvendigt, efter den behandlende læges skøn.

FØR BRUG:

1. Kontrollér, om rammen er beskadiget, for at garantere en sikker brug af produktet. (Der er ingen revner eller brud på rammen).
2. I tilfælde af skader må du ikke bruge produktet, og du skal kontakte din forhandler for at få yderligere instruktioner.
3. Kontrollér, at produktet er samlet korrekt og fungerer korrekt, og at alle skruer sidder stramt og er skruet godt fast.
4. Kontrollér altid de mekaniske deles slidtilstand for at sikre, at produktet er absolut sikkert at bruge for mennesker og genstande.
5. Kontrollér, at hovedenden er fastgjort til hovedgærdet, og at fodenden er fastgjort til fodgærdet.
6. Sørg for, at håndbetjeningskablet og andre strømkabler er ført og fastgjort korrekt, så disse kabler ikke vikler sig sammen, klemmes og/eller skæres over under betjening af den elektriske seng. BRUG ALDRIG SENGEN, HVIS DISSE LEDNINGER ER BESKADIGEDE.
7. For at forhindre hjulene i at bevæge sig, når sengen står stille, skal du sikre dig, at sengens hjulbremses er korrekt aktiveret.
8. Lås ALTID hjulbremsen, når en person flyttes op i eller ud af sengen. Kontrollér hjulbremsen, FØR du bruger sengen, for at sikre, at bremsen fungerer korrekt.
9. Lad aldrig mere end én person være på/i sengen ad gangen.
10. Man må ikke lægge sig, sidde eller læne sig ikke på en sådan måde, at hele kropsvægten kun hviler på de HÆVEDE hoved- eller fodsektioner af sengen. Dette gælder også ved omplacering eller flytning til eller fra sengen.
11. Hold sengen mindst 35-40 cm væk fra direkte varmekilder eller vægge.

INDBERETNING AF HÆNDELSER:

Enhver alvorlig hændelse, der opstår i forbindelse med brug af udstyret, skal indberettes til producenten og en kompetent myndighed i den medlemsstat, hvor brugeren og/eller patienten er bosiddende.

VALG AF MADRAS:

Brug madrasser eller anti-tryksårsmadrasser i henhold til den behandlende læges ordination. Madrassens størrelse bør ikke være større end sengens ramme. Alle MOBIAS-madrasser og -anti-tryksårsmadrasser er egnede til sengen.

Sørg for, at madrassen er centreret på rammen. Dette minimerer risikoen for, at brugeren kommer i klemme mellem madrassen og eventuelle sengeheste eller dele, der kan hæves.

		<u>0803151</u>	<u>0803152</u>
1	FULD LÆNGDE	216 cm	213 cm
2	FULD BREDDE	102 cm	103 cm
3	LÆNGDE PÅ LIGGEOVERFLADE	203 cm	203 cm
4	BREDDEN AF LIGGENDE OVERFLADE	90 cm	90 cm
5	HØJDE MIN.	39 cm	39 cm
6	HØJDE MAKS.	80 cm	80 cm
7	LÆNGDE FOR RYGDEL	74,2 cm	74,2 cm
8	LÆNGDE FOR MIDTERSTE DEL	30,4 cm	30,4 cm
9	LÆNGDE FOR BENDEL	45,7 cm	45,7 cm
10	VIPNING AF RYG	70° (+/-5°)	70° (+/-5°)
11	VIPNING AF KNÆ	33° (+/-5°)	33° (+/-5°)
12	ANTAL MOTORER OG HÅNDBETJENINGER	3 MOTORER OG 1 HÅNDBETJENING	3 MOTORER OG 1 HÅNDBETJENING
13	TRENDELEBURG-ANTI-TRENDELEBURG 12°	JA	JA
14	STRØMFORSYNING	Input: 220 V – 50 Hz output: 24 V	Input: 220 V – 50 Hz output: 24 V
15	NØDBATTERI	JA, 2 STK. 9 V	JA, 2 STK. 9 V
16	MOTORBESKYTTELSKATEGORI	IP20	IP20
17	DRIFTSCYKLUS	2 minutter TÆNDT / 18 minutter SLUKKET	2 minutter TÆNDT / 18 minutter SLUKKET
18	STØJNIVEAU UNDER JUSTERINGER	<50 dB	<50 dB
19	HOVED-FOD-GÆRDE	2 STK. TRÆ MED TRÆAFDÆKNING TIL MOTORER	2 STK. TRÆ UDEN TRÆAFDÆKNING TIL MOTORER
20	HJUL	4 TOMMER, 4 STK. MED BREMSE	4 TOMMER, 4 STK. MED BREMSE
21	LØFTEGALGE MED PLASTIKHÅNDTAG	JA	JA
22	I.V.-STATIV	NEJ	NEJ
23	URINKROGE	NEJ	NEJ
24	2 KONTAKTER TIL PLACERING AF I.V.-STATIV OG LØFTEGALGE	JA	JA
25	SIKKER ARBEJDSBELASTNING (Dette omfatter den samlede vægt af patienten, madrassen og alt tilbehør eller udstyr, der er placeret på sengen)	180 kg	180 kg
26	RAMME	STÅL	STÅL
27	MALING	NORMAL BEHANDLING	NORMAL BEHANDLING
28	SENGEHESTE	ALUMINIUM, FARVET SOM BØGETRÆ	ALUMINIUM, FARVET SOM BØGETRÆ
29	LIGGEOVERFLADE	MED TRÆLAMELLER	MED TRÆLAMELLER
30	VARENS VÆGT	96 kg	90 kg
31	BRUTTOVÆGT	108 kg	102 kg
32	MÅL PÅ KASSEN TIL HOVEDDRAMMEN	92x42x120 cm	92x42x120 cm
33	MÅL PÅ KASSEN TIL SENGEHESTE	15x11x205 cm	15x11x205 cm

DELE AF SENGEN:

Sengen leveres i dele, der skal samles og monteres på opbevaringsudstyr. Den kan uden problemer overføres til lejlighedsbygninger. Den består af to rammer (hoved og ben), en ramme, der er delt i to, og fire låsebjælker til sengeheste. Sengen hviler på fire styrehjul, som alle er udstyret med en parkeringsbremse.



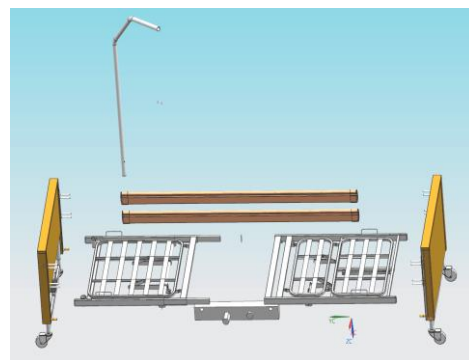
- [1] Fodbræt
- [2] Benstøtte
- [3] Lårstøtte
- [4] Ryglæn
- [5] Løftestang med håndtag
- [6] Hovedgærde
- [7] Håndbetjening
- [8] Sengeheste
- [9] Motorer til højdeforøgelse
- [10] Motorer til ryg- og benstøtte (på billedet er de tildækkede).
- [11] Hjul

SAMLING:

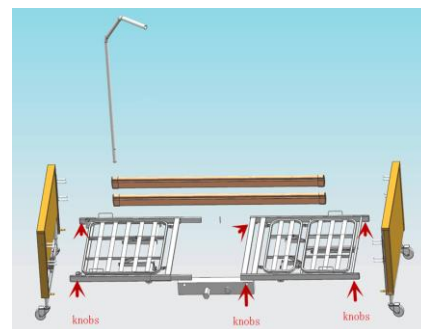
*(Produktbillederne nedenfor er vejledende. Samleprocessen er tilsvarende).

Åbn kassen, og tag alle dele af sengen ud.

Læg alle de enkelte dele af sengen på gulvet.



Saml de to dele af sengen, og fastgør dem med de 4 skrueknapper, der følger med i produktpakken.



Monter sidepanelerne, og fastgør rammen med låseklemmerne ved at trække udad som vist på næste billede.

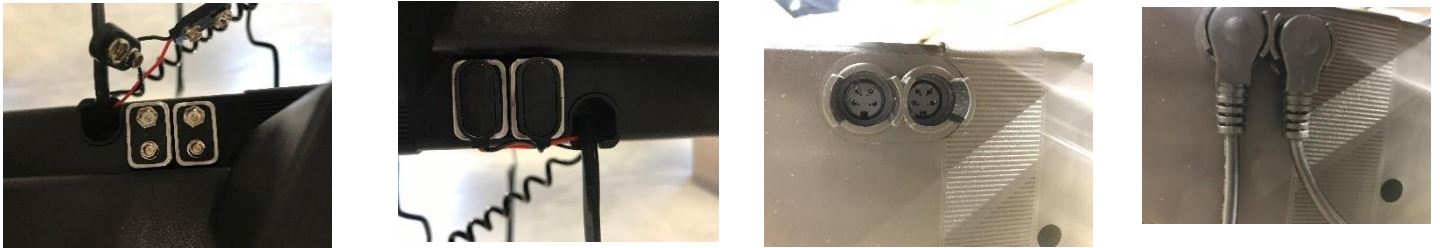
Sæt derefter klemmen tilbage i sin oprindelige position, og fastgør den.



5. Monter elmotoren på bunden af sengen efter først at have fjernet de tilhørende dæksler. Efter montering af motoren fastgøres den ved at sætte de tidligere fjernede hætter på plads.



6. Tilslut de øvrige elektriske dele.



7. Sæt sengehestguide ind i sengehestbeskyttelsen i hvert sidepanel.

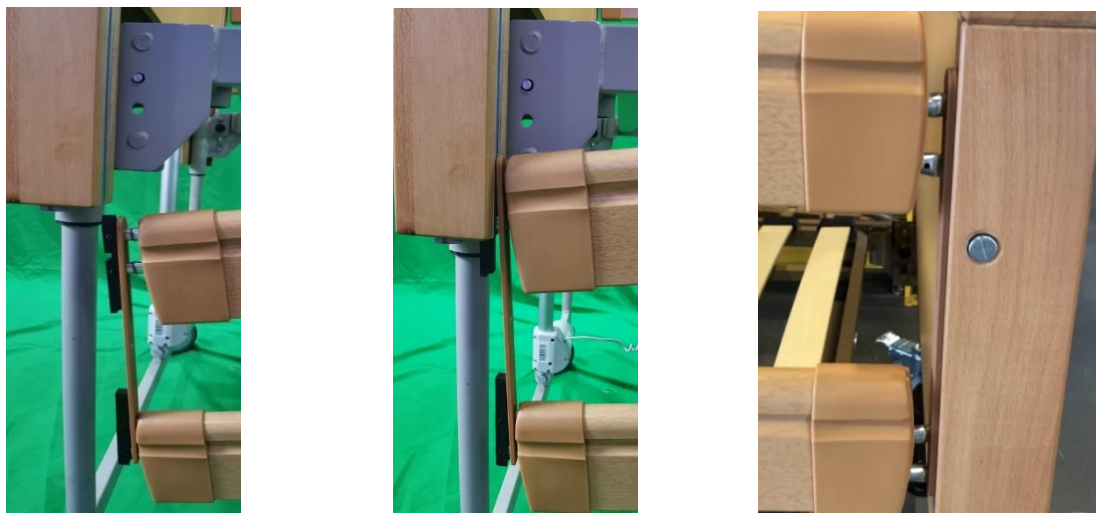


8. Tilslut til strømforsyningen.

9. Løft sengen via kontrolpanelet (**se billedet nedenfor – punkt 4**).

10. Før sengehestene gennem aluminiumsbasen i en vinkel fra den øverste metope til den nederste metope.

11. For sikkert at låse og låse op for sengehestene, når de er tilsluttet glideguiden, skal du trykke på knappen (se billedet nedenfor).



KONTROLENHED

Alle elektriske justeringsprocedurer kan styres via kontrolpanelet. Indstillingsområdet for alle funktioner er begrænset elektrisk/mechanisk inden for det tilladte område. Af sikkerhedsmæssige årsager udføres

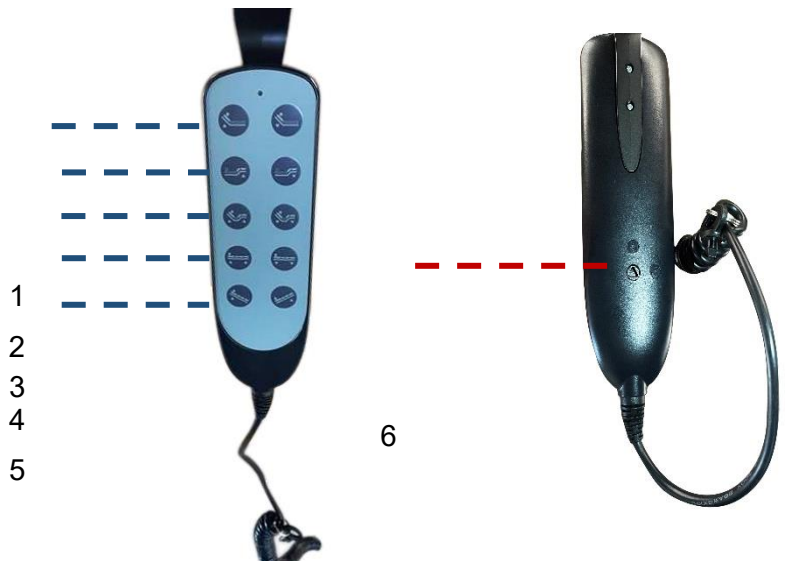
låsefunktionerne via den specielle nøgle, der er integreret i kontrolpanelets kabel. Indstillingsprocedurerne kan således låses i kontrolpanelet for at beskytte brugeren, når den behandlende læge finder det nødvendigt.

- Kontrolpanelet kan hænges på sengen med sin egen krog. Kontrolpanelet skal hænges på sengehesten, idet der skal lægges særlig vægt på placeringen af kablet, der fører til kontrolenheden.
- Drivmotorerne fungerer, så længe den tilhørende knap holdes nede.
- Kontrollér, at alle elektriske funktioner udføres korrekt af kontrolpanelet.

Kontrolpanelet har et låsesystem med en speciel nøgle, der er integreret i kontrolpanelets kabel for at øge brugerens sikkerhed. Lås og lås op for kontrolpanelet ved at indsætte den specielle nøgle i den fordybning, der er angivet på billedet under **punkt 6** nedenfor:

Når kontrolpanelet er i driftstilstand, lyser kontrolpanelets tændt-lampe grønt.

1. Justering af ryglæn
2. Justering af benstøtte
3. Justering af ryglæn og benstøtte
4. Justering af sengens højde
5. Trendelenburg-/anti-Trendelenburg-justering
6. Lås/oplås-funktioner



Batteribackup:

I tilfælde af strømsvigt vil 9-volts standardbatteriet i motoren gøre det muligt for brugeren at sænke hoved- og fodenden af sengen. Tillader IKKE sengens motor at løfte hoved- eller fodenden.

BEMÆRK: Udskift batteriet med jævne mellemrum.

BEMÆRK: Batteriet er ikke inkluderet i emballagen.

ADSKILLELSE:

Følg trinnene beskrevet ovenfor i omvendt rækkefølge. Når du skiller sengen ad, skal du sikre dig, at alle dele er i den laveste position.

VEDLIGEHODELSE, RENGØRING OG DESINFEKTION:

Frakobl sengen inden rengøring. Når du bruger væsker på eller omkring sengen, skal du være forsigtig med, at de elektriske dele ikke bliver våde.

Hvis der spildes væske i eller omkring den elektriske seng, skal du tørre det spildte op og lade sengen eller området omkring den tørre grundigt, før du bruger de elektriske betjeningsknapper igen.

Brug kun en våd klud og mild sæbe på overflader, der skal rengøres.
Tør dem derefter grundigt, før du bruger produktet.
Lad IKKE produktet være vådt. Lad det tørre helt, før du bruger sengen.

Løft regelmæssigt hoved- og fodenden af sengen, og fjern støv fra rammen.

Fjern madrassen med jævne mellemrum, og rengør madrasunderlaget.
Brug ikke kemiske rengøringsmidler til at rengøre rammen. Dette kan beskadige overfladen.
Hvis du har brug for at desinficere produktet, skal du bruge et almindeligt, mildt desinfektionsmiddel.
Beskyt produktet mod ridser, snit og punktering.

Kontrollér regelmæssigt alle elektriske og mekaniske komponenter på sengen for skader eller overdreven slitage (f.eks. revnede, flossede eller ødelagte kabinetter eller slidte komponenter).

Kontrollér regelmæssigt alle sengens funktioner: Hovedstøtten kan hæves og sænkes korrekt. Fodstøtten kan hæves og sænkes korrekt. Sengens højde kan hæves og sænkes korrekt.

Hold elektriske dele fri for støv og fugt.

Smøring. Smør alle aktuatorer, skruer og gevind let med hvidt lithiumfedt. Smør alle hjul og drejeled med let maskinolie.

Rutinemæssig rengøring og elektrisk inspektion skal udføres af brugeren. Al reparation og vedligeholdelse af sengen skal udføres af en kvalificeret tekniker. Efter eventuelle justeringer, reparationer eller service og FØR brug skal du sikre dig, at alle fastgørelseselementer er strammet ordentligt.



MILJØBESKYTTELSE:

Hvis du en dag finder ud af, at produktet skal udskiftes, eller at det ikke længere fungerer for dig, bør du tage hensyn for at beskytte miljøet:

- 1) Smid ikke produktet ud sammen med resten af det offentlige affald (det er også hensigten med det viste genbrugsskilt).
- 2) Kontakt de offentlige myndigheder, så de kan informere dig om de genbrugsstationer, hvor produktet skal bortskaffes.
- 3) Korrekt bortskaffelse af produktet bidrager til at beskytte miljøet og til at genbruge produktets komponenter.
- 4) De elektriske produkter kan på grund af deres konstruktionsmaterialer føre til miljø- og sundhedsrisici, hvis de ikke bortskaffes korrekt.

GARANTI:

Produktet har to (2) års garanti på rammen og et (1) års garanti på de elektriske komponenter fra købsdatoen.

Garantien gælder for fabriksdefekter og gælder IKKE for skader, der skyldes forkert brug, dårlig vedligeholdelse, ændringer, overforbrug eller manglende overholdelse af produktets betjeningsvejledning. Dækker heller IKKE de dele, der kan slides under brug eller over tid, såsom polstring, hjul, bremses, træ eller plastikdele.

Skader eller defekter forårsaget af naturkatastrofer, uautoriseret vedligeholdelse eller reparation, strømforsyningsproblemer (hvor det er relevant) og transportører er ikke dækket af garantien.

Ingen service- eller reservedel er dækket, medmindre den er blevet inspiceret af en autoriseret serviceafdeling eller producenten af produktet. Forsendelsesomkostninger for garantivarer skal betales af brugeren/kunden eller af forhandleren.

KØBEROPLYSNINGER:			
FULDT NAVN:			
KØBSDATO:		TELEFON:	
SERIENUMMER:			
LOT:			
FORHANDLEROPLYSNINGER			
FULDT NAVN:			
ADRESSE:			
TELEFON:			
		STEMPEL OG UNDERSKRIFT	



MOBIAC S.A.
ΚΑΘΙΑΝΑ ΑΚΡΩΤΗΡΙΟΥ, ΧΑΝΙΑ - ΚΡΗΤΗ
KATHIANA AKROTIRIOU CHANIA - CRETE
T: +30 28210 63222 | WEB: www.mobiakcare.com



BILAG: SYMBOLER

Beskrivelse af symboler, der er trykt på etiketten, hoveddæskan og/eller brugsanvisningen

Description of symbols that have been printed on the label, Master Carton and or User Manual

	Medicinsk udstyr Medical Device		CE-mærke CE Mark
	Producent Manufacturer		Produktionsdato Production Date
	Produktnummer Product Number		Læs brugsanvisningen Read the instruction for use
	Serienummer Serial Number		Må ikke anvendes, hvis emballagen er beskadiget Do not use if Package is Damage
	Batchnummer Batch Number		Denne side op Right Way Up
	Unik udstyrsidentifikation Unique Device Identification		Holdes væk fra sollys Keep away from sunlight
	Holdes tør Keep Dry		Stablehøjde Stacking Height
	Håndteres med forsigtighed Handle With Care		Skrøbelig Fragile
	Kun til indendørs brug Use Only		Direktivet om affald af elektrisk og elektronisk udstyr Waste Electrical and Electronic Equipment Directive